

TENDER ADDENDUM

Title: ELECTRICAL INSTALLATIONS, MAINTENANCE & SUPPORT SERVICES.

Tender No.: AL1667

Date: October 6, 2016

ADDENDA À LA SOUMISSION

Titre : SERVICES D'INSTALLATIONS ÉLECTRIQUE, D'ENTRETIEN ET DE SOUTIEN

Numéro de demande de soumission : AL1667

Date : le 6 octobre 2016

ADDENDUM No.: 1

ADDENDA n° : 1

The following shall be read in conjunction with and shall form an integral part of the Tender / Proposal and Contract Documents:

Ce qui suit doit être interprété comme faisant partie intégrante de la proposition/appels d'offres et des documents relatifs au contrat :

1. The bid closing date is extended to Friday, October 14, 2016 at 3pm EDT.
2. The price form is revised as per attached version 1. Item 4.7 (Electrical panel K17R related work) has been added to table 1, therefore, please disregard previous version and submit with your offer version rev 1.

1. La clôture d'offre est prolongée a vendredi le 14 octobre 2016 à 15h00, HAE.
2. Le formulaire de soumission est révisée tel que la version en annexe révision 1. Item 4.7 (travaux reliés au panneau K17R) a été ajouté au tableau 1 donc svp ignorez le formulaire précédent et déposer avec votre offre la version rév 1.

3. Q : Item 4.6, it specify that there is 3 temporary booths but they specify only 2 (one at Fifth Avenue, one at Dows Lake). Please clarify
A : We make allocation for 3 temporary booth, the 3rd one is typically installed at the Bronson Parking lot. We reserve the right to cancel this 3rd installation, therefore hooking up and energizing may not be needed for the 3rd booth .

3. Q : Item 4.6, C'est indiqué qu'il y a 3 guérites temporaires mais seulement 2 sont mentionnées (une à la 5^e ave. et l'autre au Lac Dow). S'il vous plaît clarifier
R : Nous faisons prévisions pour 3 kiosks temporaire, le 3^e est typiquement installé au stationnement Bronson. On se réserve le droit d'annuler cette 3^e installation, donc le besoin de connexion et d'énergisé le pouvoir peut être annulé pour le 3^e kiosk.

Revision: Item 4.6 is to include for 3 booths.

Révision : Item 4.6 doit comprendre pour 3 kiosks.

4. Q : Can you confirm to me that the transportation, installation and removal of all the chalets, trailers, temporary booth are done by the NCC and that all the temporary cables required are furnish by

4. Q : Pouvez-vous me confirmer si le transport, l'installation et l'enlèvement de

the NCC ?

A : The NCC confirms that the transportation, installation and removal of all the chalets, trailers, temporary booth are done by the NCC (via third parties) and that all the temporary cables required are supplied by the NCC and our concessionaires (food, skate rental, etc.).

5. Q: The concession trailers that don't have a feeder going to them (example sheet 1 of 8, east end, 2 shacks). Are we to allow for these? If yes, 100A?

A: All concessions trailers are to have feeder cables, yes. They are to be fed from the allocated distribution panel (100AMP distribution panel) and or from the source 100 amp electrical pedestal.

6. Q: On sheet 1, the shack to the west isn't labelled, what task should this fall under?

A: By using the temporary distribution panel (see section 4.8)

7. Q : Is the power for the Electrical Kiosks already at the location? Do we just connect to an existing breaker?

A : All electrical Kiosks have their power from a main source (electrical pedestal). The breakers are located in each main electrical pedestal and then distributed.

tous les chalets, les roulotte et les guérites temporaires sont fait par la CCN et que la CCN fournit tous les câbles temporaire?

R : Nous confirmons que la CCN est responsable (par partie tierce) pour le transport, l'installation et l'enlèvement de tous les chalets, les roulotte et les guérites temporaires. La CCN et ses concessionnaires fourniront les câbles requis pour les branchements.

5. Q: Une remorque de concession n'a pas de câble de distribution attribué (exemple feuille 1 de 8, côté est, concessions 2), en sommes-nous responsable? Si, oui, 100 amp?

R: Toutes nos concessions doivent posséder leurs câbles de distribution. Ceux-ci sont alimentés du panneau attitré (100 amp) à ce secteur et/ou de la source de 100 amp du bollard électrique.

6. Q: Sur la feuille 1, la concession à l'ouest n'est pas identifiée, sous quelle tâches devrait-on la retrouvé?

A: En utilisant les panneaux de distribution temporaire (voir section 4.8)

7. Q : Est-ce que le pouvoir des kiosques électriques est déjà sur place? Est-ce que nous nous branchons dans un disjoncteur existant?

R : Tous nos kiosques électriques puisent leur source d'alimentation à partir d'un bollard électrique. Les disjoncteurs sont situés dans chacun des bollards électrique et ensuite distribué.

Allan Lapensée
Senior Contract Officer
Procurement Services
Finance Division
Corporate Services Branch

Allan Lapensée
Agent principal de contrats
Services de l'approvisionnement
Division des finances
Direction des services généraux

APPENDIX 2 (ATTACH TO TENDER AL1667 FORM) REVISION 1
 ANNEXE 2 (ANNEXER AU FORMULAIRE DE SOUMISSION AL1667) RÉVISION 1
 Price form / formulaire de prix

TABLE 1 / TABLEAU 1

		A	B	C	D	E	F = SUM/SOMME OF/DE A,B,C,D,E
Tasks / Tâches	Contract items / Items de contrat	Fixed fee for year 1 / coût fixe pour l'année 1	Fixed fee for year 2 / coût fixe pour l'année 2	Fixed fee for year 3 / coût fixe pour l'année 3	Fixed fee for year 4 / coût fixe pour l'année 4	Fixed fee for year 5 / coût fixe pour l'année 5	Five Year Total / Somme pour cinq ans
4.3	Electrical connection of Chalets / branchement électrique des chalets	lump sum price / prix forfaitaire					
4.4	Electrical connection of Other trailers / branchemet électriques des autres roulottes	lump sum price / prix forfaitaire					
4.5	Electrical connection of Beavertail concessions / branchement électrique des concessions Beaver Tails	lump sum price / prix forfaitaire					
4.6	Electrical connection of the Access Control Booths / branchement électrique des kiosques d'accès	lump sum price / prix forfaitaire					
4.7	Electrical panel K17R related work / Travaux reliés au panneau K17R	lump sum price / prix forfaitaire					
4.8	Temporary distribution panels / panneau temporaire de distribution électrique	lump sum price / prix forfaitaire					
4.9	Temporary aluminum poles / Pôle d'aluminium temporaire	lump sum price / prix forfaitaire					
						SUB-TOTAL / MONTANT PARTIEL	
						OHST/TVHO 13%	
						TOTAL TABLE 1 / TABLEAU 1	

APPENDIX 2 (ATTACH TO TENDER AL1667 FORM) REVISION 1
 ANNEXE 2 (ANNEXER AU FORMULAIRE DE SOUMISSION AL1667) RÉVISION 1
 Price form / formulaire de prix

TABLE 2 / TABLEAU 2		QTY* / QTÉ*	G	H	I	J	K	$L = (QTY \times G) + (QTY \times H) + (QTY \times I) + (QTY \times J) + (QTY \times K)$
	SOA rates / Taux pour une offre permanente	Estimated hours* per year Heures estimées* par année	Hourly rate year 1 / taux horaire année 1	Hourly rate year 2 / taux horaire année 2	Hourly rate year 3 / taux horaire année 3	Hourly rate year 4 / taux horaire année 4	Hourly rate year 5 / taux horaire année 5	Total
1	Certified electrician with vehicle and tools / Électricien certifié avec outils et véhicule	20						
2	Labourer with vehicle and tools / ouvrier avec véhicule et outils	5						
3	Certified electrician with tools / Électricien certifié avec outils	15						
4	Certified electrician / Électricien certifié	10						
5	Labourer / ouvrier	5						
							SUB-TOTAL / MONTANT PARTIEL	
							OHST/TVHO 13%	
							TOTAL TABLE 2 / TABLEAU 2	

* estimated hours per year will be multiplied by the hourly rate per year and added. For bid evaluation purposes only. Only actual hours performed under a call-up purchase order will be reimbursed.

* heures estimés par année seront multipliés par le taux horaire par année et ajoutés. Pour but d'évaluer les soumissions seulement. Seulement les heures actuelles exécutés sous un bon de commande subséquent seront remboursés

GRAND TOTAL : TABLE 1 + TABLE 2
GRAND TOTAL: TABLEAU 1 + TABLEAU 2

 Company name / nom de la compagnie

 Print name / nom en manuscrit

 Date

 Signature